

THE BRILLANT COUSE 辉煌的历程

新疆医科大学第一附属医院成立

The forty-fifth birthday of The First Affiliated
Hospital of Xinjiang Medical University

45周年



THE SPILLAWAY EFFECT
煙囪的歷程

香港中文大學第一座建築設計

THE SPILLAWAY EFFECT: THE ARCHITECTURAL
JOURNALS OF ANTHONY DUNN, 1945-1950



编委会主任：张泳南

编委会副主任：张向阳、温 浩、刘智勇

编委会成员：康德武、王晓西、邓晓帆、徐芝银

赵鸿锴、顾 俊、巴哈他亚尔

责任编辑：徐芝银 黑 马

翻 译：新疆医科大学外语教研室

摄 影：卓尔克太、汪 维、戴 丽、柴 勇

印 刷：深圳佳信达印务有限公司

Director of the editorial board : Zhang Yongnan

Deputy Director of the editorial board : Zhang Xiangyang , Wen Hao , Liu Zhiyong

Members of the editorial board : Kang Dewu ,Wang Xiaoxi , Deng Xiaofan , Xu Zhiyin ,

Zhao Hongkai , Gu Jun , BaHatayaer

Liability Edition : Xu Zhiyin , Hei Ma

Translator : English Department of Xinjiang Medical University

Photographers : ZhuoErketai , Wang Wei , Dai Li , Chai Yong

Printing : Shen Zhen Jiaxinda Co., Ltd

THE BRILLANT COUSE
辉煌的历程

新疆医科大学第一附属医院成立 45 周年

The forty-fifth birthday of The First Affiliated
Hospital of Xinjiang Medical University

新世纪、新千年，在世界知识经济初见端倪，全球都面临着新的机遇与挑战的今天，我们新疆医科大学临床医学学院暨第一附属医院也迎来了45周岁诞辰。在这欢庆成功与喜悦的日子里，为了使全体教职员工牢记党和国家的关怀、自治区各级领导的厚爱和全疆各族人民的支持，铭记我院的艰苦创业史，展现我院45年来的辉煌成就，明确我院面临的新形势和新任务，医院党委决定编辑这本画册，把我院45年来的光辉里程及辉煌成就展现于世，作为45周年院庆献礼。也以此达到动员全体职工继承光荣传统，振奋改革精神，再创新的辉煌之目的。

本画册共分三大内容，即：艰苦创业篇、改革开放篇、再创辉煌篇。通篇以翔实的文字资料、200余张宝贵的图片涵盖了医疗、教学、科研、建设等方面的内容。以展示我院45年的成就和今后的发展目标。但由于水平有限，错误在所难免，更由于时间紧迫等原因，许多珍贵历史资料和重要史实未能收集和编辑入内，望诸位领导、同志和友人见谅，并提出宝贵意见，以利再版时得以补充和纠正。我们将致以衷心感谢。

At the beginning of the new century and the millenium, the entire world is faced not caly with opportunities but with challenges, and the knowledge economy of the world is showing its power. The First Affiliated Hospital (The Clinical Institute) of Xinjiang Medical University welcomes the 45th anniversary for its birthday. During the days when we are immersed in the joy of celebrating our achievements, and in order to make the whole staff remember the care and support from the Party as well as that from the leaders and the mass of The Autonomous Region in Xinjiang, memorize the history of our institute, show the brilliant achievements obtained in the past 40 years, and make clear the new situation and our tasks we are facing, our Party Committee decides to compile the album on the purpose of making it to be the present for its birthday and showing the public of our achievements. Thus, we can mobilize the staff to carry forward the glorious tradition, stimulate the spirit of reform and recreate new brilliance.

The album consists of three parts: the episode of hard pioneering; of reform and open;the episode of further achievements. The album is detailed by written materials and over 200 precious pictures, including medicine and teaching, scientific research and construction, to show the accomplishments and our development goal.

We are expecting your comment, thank you.

新疆医科大学临床医学院暨第一附属医院始建于1956年。45年来,在党和国家的关怀下以及自治区各级领导和全疆各族人民的关心支持下,医院从无到有,由小到大,经过几代人的不懈努力,我院的发展与建设发生了日新月异的变化。医疗和教学队伍不断壮大;学科建设不断完备;科研成果硕果累累;基础设施建设和管理制度日趋完善;社会效益和经济效益逐年增长。是自治区目前最大的集医疗、教学、科研、预防为一体的综合性教学医院之一。

我院的发展已初具规模。由开院初期的100张床位、10个临床科室、110名工作人员发展到目前拥有病床1300余张,拥有专业技术人员1500余名(其中副高职称以上专业技术人员300余名,中级职称专业技术人员500余名,有8名专家教授被授予自治区有突出贡献的优秀专家,19名专家教授享受国务院特殊津贴),临床科室40个、医技科室10个,年门诊量60万人次,年收治病人近3万人次的多学科、多层次、多民族的综合性教学医院。

教学机构和学科门类齐全。目前,医院设有17个教研室,博士生和硕士生导师70多名,1个博士学位授予点和17个硕士学位授予点。多年来累计培养本科生近万名、各类研究生近千名,每年担负着3800余人次的教学任务。目前开设有临床医学、口腔医学、全科医学、麻醉专业、影像专业、检验专业、护理专业,另外在全疆率先开设了七年制本硕连续临床医学专业。近期,国家人事部又授予新疆医科大学临床医学博士后科研流动站,为培养高层次人才创造了条件。目前,我院有自治区级科研机构(所、中心)近20个,其中心血管内科、骨科、普外科为自治区重点学科。近年来,我院还与美、英、德、日等十几个国家和地区的医学院校、科研院所建立了广泛的国际合作和学术交流。

医疗水平不断提高,科研成果硕果累累。1978年以来,医院共获得各级科研成果奖410多项。其中国家、部级科研成果奖10项,自治区级95项;获国际、国内各类学术会议和新技术展览奖200多项;获专利6项;并在国内开创130多例“首创”。近年来平均每年在国内外专业学术杂志上发表学术论文300篇以上。已有30多篇被收入国家自然科学文库,10多篇列入国际学术论文汇编,5篇获得国际优秀论文奖。目前,我院还承担科研项目68项,其中国家科委“九五”攻关2项,国家中医药管理局2项,国际合作2项,卫生部7项,自治区级8项,自治区教委10项,自治区卫生厅12项。7项临床诊治技术已达到国内先进行列,尤其是近年来开展的放射介入诊断治疗,已从单一的心血管病扩展到脑血管病、周围血管病、肿瘤等各种疾病,年诊治病人1200多例,手术质量、难度和数量在国内处于先进水平。去年,我院有两项重点科研项目取得突破性进展,成功地进行了3例人体肝脏移植,其中第3例患者为全国首例肝泡球蚴病原位肝移植治疗,首例试管婴儿也于2000年7月11日出生。

护理队伍强、护理水平高。我院现有护理人员600多名,其中大专学历占三分之一,每年都有多名护理人员出席国内外有关专业学术会议,并在各类专业杂志上发表科研论文。多名护理人员获各级荣誉称号。

设施完善、设备仪器先进。目前,我院占地面积13万平方米,其中医疗、教学区域面积达9万多平方米,绿化覆盖率达41%。我院现拥有多套现代化高档医疗设备,其中全身螺旋式CT、超导型核磁共振机、双向数字减影机、直线加速器、STECT机、高频振荡呼吸机、蔡氏手术显微镜、24导电生理仪、全自动生化分析仪、高档彩色B超及各种电子纤维内窥镜等都具有国际九十年代先进技术水平。我院于1997年投资建设了医院信息化工程,自2000年5月全面运行以来,已实现了全院计算机连网。

改革工作初见成效。1999年以来,我院先后完成了部分科室的调整和全院科级干部的聘任,实行了以科室为单位的成本核算,并在此基础上分步推进按管理指标和岗位职责进行分配的改革,引入市场竞争意识,提高了职工的责任心和事业感,使医院的社会效益和经济效益明显提高,近年来,我院先后荣获“全国卫生精神文明先进集体”、“自治区文明医院”和卫生部授予“三级甲等医院”等荣誉称号。

继续深化改革,加快发展步伐。院党委决心在自治区党委、政府的领导下,认真贯彻卫生厅和大学党委的指示,在今后的工作中紧密团结和依靠广大教职工,以改革促发展,以发展推进改革,在现有的基础上,推行全员聘任和岗位目标责任制,逐步建立具有生机的管理体制和运行机制,大力促进医院的全面发展,为全疆各族人民提供优质服务。

医院概况

新疆维吾尔自治区人民医院

The Affiliated Clinical Institute, the First Affiliated Hospital, was founded in 1956. Thanks to the consideration and support given either by the Party or by the Xinjiang Uygur Autonomous Region Governments and the Mass in the 45 years, the Hospital has gained much progress ever since. Now our hospital has taken great changes in the areas such as: the growth in number of the faculty and the doctors, the fulfillment of the subject contents, the achievements of the researches, the improvement of the fundamental construction and the system of administration as well as the yearly increase of social and economic rewards. Presently the hospital is one of the combined institutions with treatment, teaching, scientific research and medical prevention altogether.

The development of the hospital has begun to take shape. At the beginning, there were only 100 beds, 10 departments and 110 members in the hospital, but now, being a multi-subjects, multi-levels and multi-national combined hospital, it possesses 1300 beds, 1500 members (including over 300 members who have received advanced professional and technical titles, over 500 members who have received intermediate titles, eight outstanding specialists in Xinjiang and nineteen specialists enjoyed special allowance granted by the State Council), 40 clinical departments, 10 medical technique sections, yearly clinic capacity of 600 thousands and about 30 thousands patients hospitalized.

Teaching institute and subjects have been completed. Now there are fourteen clinical teaching and researching sections, one specialty with the doctor degree, seventeen specialties with the master degree and over 70 tutors of Master and Doctor. For years, the college has cultivated 10000 graduates and about 100 post-graduates. Now, it shoulders the teaching tasks of training 3800 students. We offer clinic medicine, stomatology, multi-subjects, anesthesia, photography, defence, and nursing courses in college, in addition, the institute firstly offer the continuing medical study, that is, the study from graduate to master degree. Recently, our University has been entitled the training station of medical post doctorate by the State Personnel Ministry for advanced medical staff. We have about 20 provincial scientific research institutions, among them several subjects are at the provincial level such as: cardio-angiography, orthopedics, general surgery, etc. We have established cooperative relationship with the universities or science research institutes in several countries.

The medical treatment level has been improved and the achievements of research are fruitful. Since 1978, the hospital has won the prizes at different levels as research results. Ten of them were awarded by the state, 95 of them by Xinjiang Province, 200 items for techniques and 6 items for patients. Furthermore, more than 130 items came into the first in the nation. Every year, over 300 research papers are published both at home and abroad, of which 10 are compiled into the state library of the natural science, 10 into the collections of international research papers and 5 won the international prize for excellent papers. So far, the hospital has undertaken 68 scientific items, of which 2 items are for the state commission of science and technology for taking key problems from 1996 to 2000, 2 for the State Administration of Chinese Medicine, 2 for international corporation, 7 for Ministry of Health, 8 for Xinjiang Province, 10 for Education Commission of Xinjiang and 12 for Xinjiang Public Health Bureau. Seven clinic techniques have come up to the advanced state standards. In the case of the treatment by radiation intervening, the scope of the treatment has been extended from cardiovascular to cerebrovascular disease, peripheral vascular disease and phymatosis disease and so on. More than 1200 patients are hospitalized yearly, with the advanced national level in operative quality, difficulty and quantify. Last year our institute made a breakthrough in two priority projects and succeeded in accomplishing three liver transplantations, and among them, the third patient is the first case of liver orthotopic-transplantation for alveolar hydrated disease. The first tube baby was born in July 11, 2000.

The skills and the service level of the nursing staff have been greatly improved. Our hospital has been paying great attention to the improvement of our nurses. Among 600 nurses in our hospital, one third have already got diplomas for their special training. Every year a number of nurses present at some national and international conferences concerned, and they publish their papers in the specialized journals. Many nurses have won honors at different levels for their hard work.

Various facilities and advanced equipment have been completed. Our hospital covers 130000 square-meters including 90000 square-meter teaching and medical treatment areas with 41 percent afforested areas. It also owns the advanced equipment of the advanced international-level technique in 1990s: helical CT, nuclear magnetic resonance, double digital subtracted angiography, electric linear accelerator, STECT, high-frequency amplitude ventilator, Zeiss Surgical microscope, 24 channel prucka combolab, automatic biochemical analyzer, high-quality color ultrasound apparatus and etc. The hospital constructed the informationized project in 1997. We have established Local Area Network, covering the whole hospital since May, 2000.

The reform has taken efficiency. Since 1999, we have accomplished the works of adjusting the technical offices and the appointment of the dean (vice-dean). We have also pursued the cost accounting policy in each section, reformed the distribution system accordingly, thus the sense of responsibility of the staff greatly strengthened, the confidence of the worker gained, and the social and economic benefits increased. These years, our institute has been awarded the Advanced National Collective of Civilization, Advanced Hospital in Xinjiang, and the First-class Provincial Hospital by the Chinese Hygiene Ministry.

The reform will be continuously deepened. Under the leadership of the Party and the government in Xinjiang, the Party committee makes up its mind to perform the decision of the Hygiene Bureau of Xinjiang and the Party Committee of the University. They decided to unite and depend on the staff to develop during the reform, and to reform by developing. They are also determined to deepen the reform about personnel system and distribution policy. The entire appointment policy and whole cost accountant policy have been carried out in the whole hospital. We have established the living administrative and reforming mechanism to improve the overall development in the hospital so as to provide the excellent service for the multi-national people in Xinjiang.

1950年2月，毛泽东主席、周恩来总理在前苏联莫斯科访问期间，同意新疆省人民政府副主席赛福鼎·艾则孜关于在新疆兴建一所医学高等学府的请示。在毛主席、周总理亲切关怀下，由党中央和中央人民政府决定在“一·五”期间建立新疆第一所高等医学院校。

该院的创建与发展始终得到党和政府无微不至的关怀，党和国家领导人朱德、王震、陈慕华、铁木尔·达瓦买提、王恩茂和原卫生部部长陈敏章以及自治区宋汉良、王乐泉、阿不来提·阿不都热西提、贾那布尔、克尤木·巴吾东等有关领导先后来医院视察工作。

In February, 1950, Chairman Mao Zedong and Premier Zhou Enlai, while visiting Moscow, adopted the suggestion of Safty Azese, the vice-chairman of the Peoples government of Xinjiang province, that a new Medical college would be built. Thanks to the profound concern of Chairman Mao and Premier Zhou, it was decided by our Central Government that the first Medical College would be set up in the course of the first five-year plan.

The establishment and development of the Medical College have been paid much attention to, many leaders from both the nation and the province came here to pay a visit, including Zhu De, Chen Muhua, Wang Zhen, Tomer Darwarmaty, Cheng Zhangming, Wang Enmao, Song Hanliang, Wang Lequan, Cumer Barwoton, Jinabuer, Arbulati Arbutorexity, etc.



1950年2月毛泽东主席、周恩来总理访问前苏联期间，采纳赛福鼎·艾则孜同志的建议，决定在新疆建立一座医学教育基地。

英明决策 亲切关怀

Wise Decision and Kind Sincere



1950年，周恩来总理批示新疆首府兴建一个现代化医学院。



1958年9月，朱德委员长在赛福鼎、包尔汉等自治区领导陪同下来院视察



原全国人大副委员长陈慕华来医院视察工作



全国人大副委员长铁木尔·达瓦买提(右二)、自治区党委书记王乐泉(左二)在新疆医科大学党委书记孟南华(右一)、校长买买提·牙森(左一)陪同下来院视察工作。



1、原全国政协副主席王恩茂（左二）、自治区党委书记宋汉良（右二）、副书记克尤木·巴吾东（右一）在原新疆医学院领导陪同下来院视察工作

2、原国家卫生部部长陈敏章（左一）在原卫生厅副厅长买买提·依明（左二）陪同下来医院视察工作



- 1、自治区党委书记王乐泉（右二）、自治区主席阿不来提·阿不都热西提（左二）、自治区政协副主席贾那布尔（右三）等来我院视察工作。
- 2、（从右至左）自治区人大主任阿不冬·尼牙孜、副主任王怀玉、自治区政协副主席、教育厅党组书记张贵亭在新疆医科大学。
- 3、自治区党委副书记司马义·铁力瓦尔地（左二）陪同李嘉诚（中）先生参观我院信息中心。
- 4、自治区副主席买买提明·扎克尔（左二）、自治区卫生厅党组书记柯丽（右二）、厅长买买提明·牙生（左一）来院视察工作。

团结奋斗 艰苦创业

45年前，在我院这片热土上是荒无人烟，沙石遍地、沟壑纵横、惟一景物是这座酷似鱼形的鲤鱼山和百年老榆树及这条曲曲弯弯的小溪。建设者们挥锹抡镐、用心血和汗水搬走了一座座沙丘，填平了道道沟壕，开辟了如今新天地。

45 years ago, the land is desolate and uninhabited, sandy, and full of ditches, the only scenery is the Carp Mountain, a hundred-year elm and winding streams. The builders, by using their spades, pickaxe, energy and sweat, moved away these dunes, filled up those gullies and opened up the prosperous field of today.



1

1、1954年7月，选定鲤鱼山下为医学城址

2、医院建设初期

3、1956年医院建成

4、1953年医院大规模工程建设即将开始，图为医院工程开工典礼现场

5、建院初期的建设者们

6、建设工地上的青年突击队。



2

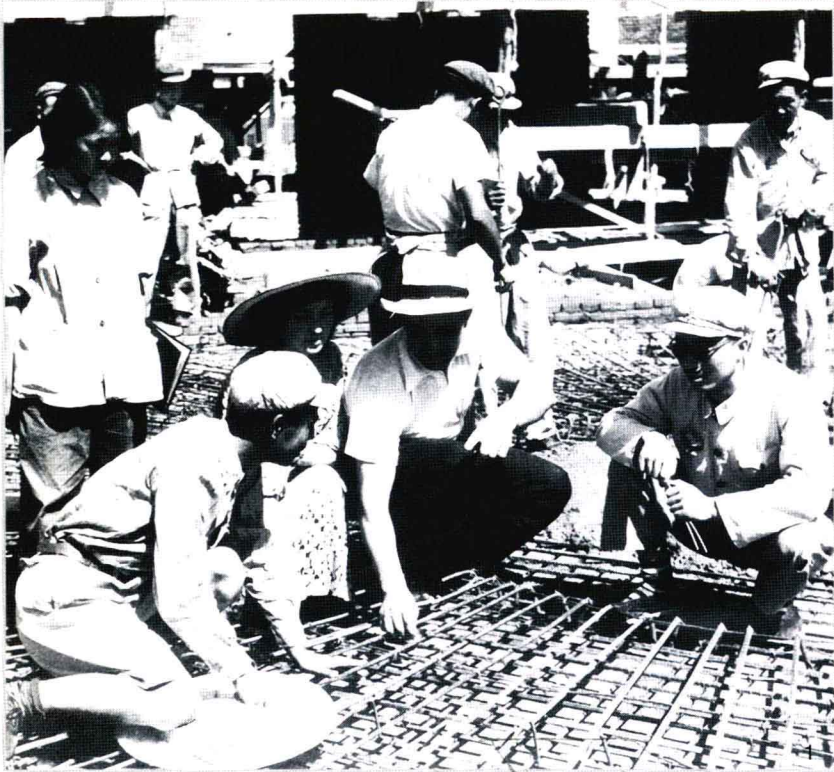


3



团结奋斗 艰苦创业

Hard engineering and Striving Practice



1、在前苏联专家指导下，建设者们正在紧张施工。
2、3、修路、修渠。
4、1963年，我国著名外科学专家、上海医学院院长沈克非教授（前排左六）在我院与部分建院初期的医教研骨干合影。前排：何轮（左三）、汪师贞（左五）、汤纾（右三） 二排：黄南卿（左六）、钱中希（左七）、乔若愚（左八） 后几排：习家骏、何恩泉、袁昌织、汪无级、钱成春、姜家豫、钱熙国、程锭珍等。
5、1965年5月28日医护人员去塔什库尔干调查眼病，徐志章教授为牧民诊病。
6、1965年5月28日，在塔什库尔干徐志章、丁兆熊、陈材钦、辛海威、吴史吉克骑马深入牧区。



5



6



7

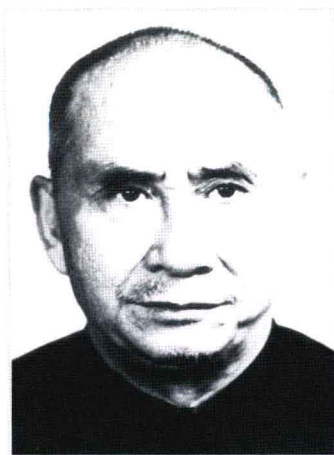
1984年3月妇产科被全国妇联授予“三八”红旗集体，并获全国先进集体称号。图为（从左至右）陆敏、李静轩、汤纾、巴吾东、玉素甫、张公权、黄德珍在机场迎接中共十二大代表汤纾（左三）光荣归来

历届医院领导

历任医院领导



唐国华



刘金俚



樊苏培



刘之信



张公权



王宝光



李惠民



汤纾



杨同府



欧阳甲



施维德



苏时务